



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 5 6 5 2 6 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 565 266 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Noh Kyung-hee Noh Kyung-hee #103-604, 35-10 Sangbong-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bongdam-eup, Lake Village Dongmun Good Morning Hill Apartment) Postal Code 18316	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4533-5772 FAX 010-4533-5772
Health food				3		USD19.86	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1986 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 5 6 5 2 6 6 J P *

item number

EN 121 565 266 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Noh Kyung-hee Noh Kyung-hee #103-604, 35-10 Sangbong-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bongdam-eup, Lake Village Dongmun Good Morning Hill Apartment) Postal Code 18316	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4533-5772 FAX 010-4533-5772
Health food				3		USD19.86	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1986 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121565266JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Noh Kyung-hee Noh Kyung-hee #103-604, 35-10 Sangbong-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bongdam-eup, Lake Village Dongmun Good Morning Hill Apartment) 18316, KOREA TEL 010-4533-5772 FAX 010-4533-5772	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6. 62	USD 19. 86
総合計 (Total)			3		USD 19. 86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Khan Industries Limited KR



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 565 266 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Noh Kyung-hee Noh Kyung-hee #103-604, 35-10 Sangbong-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Bongdam-eup, Lake Village Dongmun Good Morning Hill Apartment)			
				Postal Code 18316			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4533-5772
Health food				3		USD19.86	FAX 010-4533-5772
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1986 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 2 8 4 9 9 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 284 994 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674
Health food				1		USD6.39	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD6.43	
Health food				1		USD6.71	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1953 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 2 8 4 9 9 4 J P *

item number

EN 121 284 994 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674
Health food				1		USD6.39	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD6.43	
Health food				1		USD6.71	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1953 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 06

作成地 (Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN121284994JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kyungsook Kang Kyungsook Kang 24, Gyedong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, 406-dong 603 50994, KOREA</p> <p>TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 284 994 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kyungsook Kang Kyungsook Kang 24, Gyedong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, 406-dong 603			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 50994					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food Health food Health food		 	 	1 1 1	 	USD6.39 USD6.43 USD6.71	日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							1953 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご署名 Signature of the sender

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 郵便番号		135-0064 郵便局							
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 1 1 1		正味重量 150g 30 150g 43 150g 71		価格 		損害賠償額 (円) 		郵便料金 (円) 送料金 (円) 	
商品名 Health food Health food Health food		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 運送品		その他 		重量 150g 30 150g 43 150g 71		合計 (円) (Gross Weight) 150g 30 150g 43 150g 71		日本円換算額合計 (円) 1953		受付日印 Date Stamp		1953	
1953															

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

Postal Code 50904

Country KOREA

TEL 010-3464-8674 FAX 010-3464-8674

10年保存

受付局控

お届け先

Kyungsok Kang
Kyungsok Kang
24, Gyedong-ro
406-dong 603

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 2 0 7 1 0 7 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 122 071 077 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others					
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)													
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2021		08		06		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address						Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee 121-1604, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Maetan We's Haneulchae)									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA						Postal Code 16543							
TEL +82-70-8028-0952		FAX															
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5206-3829								
Health food						1		USD6.86	FAX 010-5206-3829								
									次の場合は口に×をつけてください								
									Insert a cross (×), if the item contains.								
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample								
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others								
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents								
									日本円換算合計 (円)								
										Total Value 686 Yen							
										No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 <input type="checkbox"/>				
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認					
Khan Industries Limited KR																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 2 0 7 1 0 7 7 1 P *

item number

EN 122 071 077 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;"> 2021 08 06 </div>		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee 121-1604, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Maetan We's Haneulchae) </div>			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 16543			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	内容品の価格 Net weight Value USD6.86
		TEL 010-5206-3829 FAX 010-5206-3829 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
		日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen			
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 5px;"></div> <div style="text-align: center;"> 番目 Total number of pieces </div> </div>	
		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 </div>			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122071077JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hee Kim Jeong-hee 121-1604, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Maetan We's Haneulchae) 16543, KOREA TEL 010-5206-3829 FAX 010-5206-3829	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.86	USD 6.86
総合計 (Total)			1		USD 6.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Khan Industries Limited KR

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 2 2 4 8 2 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 224 820 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 金額		諸料金 Other charges 金額			
		総重量 Total gross weight Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid 金額 円 (yen)							
To (Addressee) Name & Address											
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do </div>											
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 50425 Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952		FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8511-5951 FAX 010-8511-5951		
Health food						6		USD37. 62	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3762 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 10px auto; position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; right: 0;">個中</div> </div> Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 </div>	
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Khan Industries Limited KR </div>						<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. </div>					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 2 2 4 8 2 0 1 P *

item number

EN 122 224 820 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do				
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 50425				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8511-5951	
Health food				6		USD37.62	FAX 010-8511-5951	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)	3762 Yen
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Khan Industries Limited KR
Khan Industries Limited KR
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN122224820JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

TEL +82-70-8028-0952

お届け先 (Addressee):
Jang Se-yeol
Jang Se-yeol
1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro,
Miryang-si, Gyeongsangnam-do
50425, KOREA

TEL +82-70-8028-0952

FAX

TEL 010-8511-5951

FAX 010-8511-5951

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.27	USD 37.62
総合計 (Total)			6		USD 37.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR



お問い合わせ番号

(item number) EN 122 224 820 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 50425	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.62	TEL 010-8511-5951 FAX 010-8511-5951 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3762 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 122 224 820 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo				JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX				135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX				135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			
内容品詳細 Health food				HSコード 6				原産国 6				個数 6			
正味重量 3762				価格 USD7.62				損傷要償額 (円) 3762				郵便料金 (円) 3762			
日本円換算額合計 (円) 3762				商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈光品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送送品 <input type="checkbox"/> 書籍				重量 3762				合計 (円) 3762			
受付局控 10年保存				受付日付印 Date Stamp				3762				3762			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 0 5 7 3 2 3 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 120 573 235 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Ahn Ah-reum Ahn Ah-reum Room 205, 3-dong, 35, Dobongsan-gil, Dobong-gu, Seoul (Dobong-dong, Garden Apartment) Postal Code 01302	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3289-0546 FAX 010-3289-0546
Health food				5		USD29.10	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2910 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 0 5 7 3 2 3 5 J P *

item number

EN 120 573 235 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Ahn Ah-reum Ahn Ah-reum Room 205, 3-dong, 35, Dobongsan-gil, Dobong-gu, Seoul (Dobong-dong, Garden Apartment) Postal Code 01302	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3289-0546 FAX 010-3289-0546
Health food				5		USD29.10	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2910 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN120573235JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ahn Ah-reum Ahn Ah-reum Room 205, 3-dong, 35, Dobongsan-gil, Dobong-gu, Seoul (Dobong-dong, Garden Apartment) 01302, KOREA TEL 010-3289-0546 FAX 010-3289-0546	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.82	USD 29.10
総合計 (Total)			5		USD 29.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR



(item number) EN 120 573 235 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 Postage		諸料金	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Ahn Ah-reum Ahn Ah-reum Room 205, 3-dong, 35, Dobongsan-gil, Dobong-gu, Seoul (Dobong-dong, Garden Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA		Postal Code 01302			
TEL +82-70-8028-0952 FAX						TEL 010-3289-0546 FAX 010-3289-0546			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
Health food				5		USD29.10	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2910 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 箇中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 120 573 235 JP

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 0 1 6 7 2 4 5 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 120 167 245 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jaehee Jung Jaehee Jung 70, Maesil-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Homaesil-dong, Homaesil GS Apartment) 104-503 Postal Code 16395					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9146-7775 FAX 010-9146-7775
				6		USD37.08	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 0 1 6 7 2 4 5 1 P *

item number

EN 120 167 245 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Jaehee Jung Jaehee Jung 70, Maesil-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Homaesil-dong, Homaesil GS Apartment) 104-503				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 16395				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9146-7775	
Health food				6		USD37.08	FAX 010-9146-7775	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3708 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN120167245JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jaehee Jung Jaehee Jung 70, Maesil-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Homaesil-dong, Homaesil GS Apartment) 104-503 16395, KOREA TEL 010-9146-7775 FAX 010-9146-7775	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR



お問い合わせ番号

(item number) EN 120 167 245 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;"> Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed		郵便料金 諸料金	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 08	日 (Date) 06	
		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
		総重量 Total gross weight _____ g			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jaehee Jung Jaehee Jung 70, Maesil-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Homaesil-dong, Homaesil GS Apartment) 104-503			
		Postal Code 16395			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food				6	USD37.08
		TEL 010-9146-7775 FAX 010-9146-7775			
		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
		日本円換算合計 (円)			
		Total Value 3708 Yen			
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; position: relative; margin: 5px 0;"> 番目 個中 </div> Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					


…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	お届け先		Jaehae Jung 70, Maesil-ro, Gwongseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Homaesil-dong, Homaesil GS Apartment) 104-503							
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0952	Postal Code 16395								
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	FAX 010-9146-7775		COUNTRY KOREA	TEL 010-9146-7775
health food				6		US\$07.08				輸入料金 (円) 送料金 (円)	
										商品見本 (円) (Ven) 合計 (円) (Postage)	
								<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品		日本円換算額合計 (円) 交付日付印 Date Stamp	
		No commercial value for customs purposes only.						3708			


 * E N 1 2 0 1 6 7 2 4 5 J P *
☒ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控
 10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 1 9 3 1 8 5 0 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 119 318 500 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金 諸料金					
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
To (Addressee) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Won Jeong-gyu Won Jeong-gyu #705, 101-dong, 15, Dongmyeongbuk 2-gil, Hallim-eup, Jeju-si, Jeju-si, Jeju-do (Hallim-eup, Jeju Hallim Koaru) </div>				Postal Code 63013 Country KOREA		TEL 010-2658-4628 FAX 010-2658-4628 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Health food </div>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
No commercial value for customs purpose only.		内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認 </div>	
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> DongEunHa Limited </div>		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 1 9 3 1 8 5 0 0 | P *

item number

EN 119 318 500 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Won Jeong-gyu Won Jeong-gyu #705, 101-dong, 15, Dongmyeongbuk 2-gil, Hallim-eup, Jeju-si, Jeju-si, Jeju-do (Hallim-eup, Jeju Hallim Koaru)				
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 63013	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.77	TEL 010-2658-4628	
							FAX 010-2658-4628	
							次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div></div> <div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1977 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN119318500JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Won Jeong-gyu Won Jeong-gyu #705, 101-dong, 15, Dongmyeongbuk 2-gil, Hallim-eup, Jeju-si, Jeju-si, Jeju-do (Hallim-eup, Jeju Hallim Koaru) 63013, KOREA TEL 010-2658-4628 FAX 010-2658-4628	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
DongEunHa Limited



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 119 318 500 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Won Jeong-gyu Won Jeong-gyu #705, 101-dong, 15, Dongmyeongbuk 2-gil, Hallim-eup, Jeju-si, Jeju-si, Jeju-do (Hallim-eup, Jeju Hallim Koaru) Postal Code 63013			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2658-4628 FAX 010-2658-4628
Health food				3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
JAPAN		FAX	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 119 318 500 JP

※ 切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
JAPAN		FAX	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951			
内容品詳細		HSコード	原産国
Health food			
個数	3		
正味重量	USD19.77		
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)	TEL 010-2658-4628 FAX 010-2658-4628
価格		合計 (円) (Postage)	円 (yen)
商品見本	<input type="checkbox"/>	贈物	<input type="checkbox"/>
販売品	<input checked="" type="checkbox"/>	販売品	<input type="checkbox"/>
返品返送品	<input type="checkbox"/>	返品返送品	<input type="checkbox"/>
商品見本	<input type="checkbox"/>	商品見本	<input type="checkbox"/>
その他	<input type="checkbox"/>	その他	<input type="checkbox"/>
書類	<input type="checkbox"/>	書類	<input type="checkbox"/>
日本円換算合計 (円)	1977	日付印 Date Stamp	円 (yen)
No commercial value for customs purpose only.			
EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 122 737 798 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Cecilia Kim Cecilia Kim #902, 101-dong, 105, Deokjeong-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Deokjeong-dong, Ilseong Truel) Postal Code 11450 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2852-9401 FAX 010-2852-9401
Health food				2		USD13.52	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1352 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 122 737 798 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Cecilia Kim Cecilia Kim #902, 101-dong, 105, Deokjeong-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Deokjeong-dong, Ilseong Truel) Postal Code 11450 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2852-9401 FAX 010-2852-9401
Health food				2		USD13.52	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1352 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122737798JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Cecilia Kim Cecilia Kim #902, 101-dong, 105, Deokjeong-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Deokjeong-dong, Ilseong Truel) 11450, KOREA TEL 010-2852-9401 FAX 010-2852-9401	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.76	USD 13.52
総合計 (Total)			2		USD 13.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
DongEunHa Limited



(item number) EN 122 737 798 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Cecilia Kim Cecilia Kim #902, 101-dong, 105, Deokjeong-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Deokjeong-dong, Ilseong Truel) Postal Code 11450			Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			TEL 010-2852-9401 FAX 010-2852-9401	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
				2		USD13.52		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1352 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

<p> DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p> Country KOREA 日付印 Date Stamp </p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 122 737 798 JP

DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先 Cecilia Kim Cecilia Kim #905, 101-dong, 105, Deokjeong-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Deokjeong-dong, Ilseong Truel)							
135-0064	FAX	COUNTRY KOREA						
TEL +82-70-8028-0951	TEL010-2852-9401	FAX 010-2852-9401						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			2		USD13.52			
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈光品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書籍	日 (yen) 総重量 合計 (yen) (Gross Weight) (Postage)	日 (yen) 送料金 合計 (yen)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp	
						1352		



* E N 1 2 2 7 3 7 7 9 8 J P *

内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 5 1 0 5 2 0 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 510 520 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 13 55		郵便料金 送料金 諸料金	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
TEL +82-70-8028-0951 FAX				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Hyun Dong-ho Hyun Dong-ho 135, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do 1902-903	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.89	TEL 010-5111-5559
							FAX 010-5111-5559
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this piece 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen	
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 2 5 1 0 5 2 0 1 P *

item number

EN 122 510 520 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Hyun Dong-ho Hyun Dong-ho 135, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do 1902-903						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 12914			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.89	TEL 010-5111-5559	
									FAX 010-5111-5559	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122510520JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyun Dong-ho Hyun Dong-ho 135, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do 1902-903 12914, KOREA TEL 010-5111-5559 FAX 010-5111-5559	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.89	USD 6.89
総合計 (Total)			1		USD 6.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
DongEunHa Limited



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 122 510 520 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Hyun Dong-ho Hyun Dong-ho 135, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do 1902-903 Postal Code 12914 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g USD6.89
内容品の価格 Value		TEL 010-5111-5559 FAX 010-5111-5559		
No commercial value for customs purpose only.		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 122 510 520 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA 日付印 Date Stamp		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)	
JAPAN		TEL 010-5111-5559 FAX 010-5111-5559		689	
内容品詳細 Health food		損害要償額 (円)		日本円換算合計 (円) 689	
原産国		正味重量		No commercial value for customs purpose only.	
HSコード		個数		1	
価格		USD6.89			
総重量		g			
内容品		商品見本		その他	
贈物		販売品		書類	
返送品		No commercial value for customs purpose only.			
No commercial value for customs purpose only.					



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 120 734 895 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10129	
				Oh Yoon-kyung Oh Yoon-kyung #402, Building 202, 27, Gimpo-daero 329beon-gil, Gochon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gochon-eup, DI Ville)		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9090-6892	
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						3 USD19.92	
						TEL 010-9090-6892	
						FAX 010-9090-6892	
						次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of sender)	
Glus Limited				番目 Total number of pieces		この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 120 734 895 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10129	
				Oh Yoon-kyung Oh Yoon-kyung #402, Building 202, 27, Gimpo-daero 329beon-gil, Gochon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gochon-eup, DI Ville)		Country KOREA	
				Content details table (same as Dispatch Note)		Content details table (same as Dispatch Note)	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9090-6892	
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						3 USD19.92	
						TEL 010-9090-6892	
						FAX 010-9090-6892	
						次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of recipient)	
				番目 Total number of pieces		この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Glus Limited
Glus Limited
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN120734895JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Oh Yoon-kyung
Oh Yoon-kyung
#402, Building 202, 27, Gimpo-daero
329beon-gil, Gochon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do
(Gochon-eup,
DI Ville)
10129, KOREA

TEL 010-9090-6892

FAX 010-9090-6892

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.64	USD 19.92
総合計 (Total)			3		USD 19.92

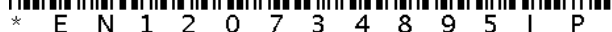
F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Glus Limited

お問い合わせ番号
(item number) EN 120 734 895 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Oh Yoon-kyung Oh Yoon-kyung #402, Building 202, 27, Gimpo-daero 329beon-gil, Gochon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gochon-eup, DI Ville)			
				Postal Code 10129			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9090-6892
							FAX 010-9090-6892
Health food				3		USD19.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)


<p>Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>正に受領いたしました。</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p>	<p>TEL +82-70-8028-0953</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>

Gius Limited Gius Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お依頼主 ご依頼先		JAPAN		Yoon-kyung 0h Yoon-kyung #402, Building 329beon-gil, Gochon-eup, Gyeonggi-do (Gochon- eup, DI Ville)	
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0953	135-0064		Country	KOREA
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	換算要領額 (円)
Health food			3	USD19.92		郵便料金 (円) 送料金 (円)
						日本円換算額合計 (円)
	No commercial value for customs purpose only.					1992
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書籍		
				日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp		

10年保存

受付局控





* E N 1 2 0 7 3 4 8 9 5 J P *

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開破される場合があることに留意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 1 3 3 3 3 2 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 333 324 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others					
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
To (Addressee) Name & Address Hong Seo-young Hong Seo-young 30 Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea				Postal Code 04709									
				Country KOREA									
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-8754-5091 FAX 010-8754-5091							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food								2				USD11. 14	
								2				USD11. 32	
Health food								2				USD12. 08	
Health food													
No commercial value for customs purpose only.													
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited HK				内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 3 3 3 3 2 4 | P *

item number

EN 121 333 324 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04709			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8754-5091
Health food				2		USD11.14	FAX 010-8754-5091
Health food				2		USD11.32	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>
Health food				2		USD12.08	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 06

作成地(Place) :Tokyo

二依頼主 (Sender):

Khan Industries Limited HK
Khan Industries Limited HK
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN121333324JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ **無償** (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

TEL +82-70-8028-0951

お届け先 (Addressee):
Hong Seo-young
Hong Seo-young
30,
Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic
of Korea
04709, KOREA

TEL 010-8754-5091

FAX 010-8754-5091

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited HK



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 333 324 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																						
		To (Addressee) Name & Address Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 04709		日本円換算合計 (円) Total Value 3454 Yen																								
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">TEL 010-8754-5091</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">FAX 010-8754-5091</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> </table>				TEL 010-8754-5091		FAX 010-8754-5091		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents													
TEL 010-8754-5091																												
FAX 010-8754-5091																												
次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.																												
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD11.14</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD11.32</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12.08</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		2		USD11.14	Health food		2		USD11.32	Health food		2		USD12.08	No commercial value for customs purpose only.				
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																								
Health food		2		USD11.14																								
Health food		2		USD11.32																								
Health food		2		USD12.08																								
No commercial value for customs purpose only.																												
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>																								
ご署名 Signature of the sender																												

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

[illegible]